

September 2017

Hossein Samei

Department of Middle Eastern and South Asian Studies, S-312 Callaway Center 537 Kilgo Circle,
Emory University, Atlanta, GA 30322, USA
Tel: 404-727-5562; Fax: 404-727-2133; E-mail: hsamei@emory.edu

Interests

Lexicography, Linguistics, Sociolinguistics, Literature, Teaching Persian as a second language

Education

Ph.D. in Linguistics (with High Honors), Tehran University, 1997

Dissertation Title (translated): "Word Formation in Persian: A Theoretical Framework"

M.A. in Linguistics, Tehran University, 1987

Thesis Title (translated): "Principles of Lexicography in Persian"

B.A. in Persian Literature, National University of Iran, 1979

Positions

- 2006 to present **Senior Lecturer, Emory University**, Department of Middle Eastern and South Asian Studies, *Atlanta, Georgia*
- 2001-2006 **Lecturer, Emory University**, Department of Middle Eastern and South Asian Studies, *Atlanta, Georgia*
- 1993-2001 **Faculty Member, Academy of Persian Language and Literature**, Departments of Persian Grammar, Lexicography and Terminology, *Tehran*
- 1986-2001 **Member, Cultural Research Bureau**, Linguistics Department, *Tehran*
- 1984-2001 **Member, Farhang Moaser Institute**, English Dictionaries Department, *Tehran*
- 1999-2000 **Yarshater Fellow in Iranian Studies, Harvard University**, Center for Middle Eastern Studies, *Cambridge, MA*
- 1998-1999 **Lecturer, National University of Iran**, Department of German, *Tehran*
- 1996-1998 **Research Associate, Institut français des recherches en Iran (IFRI)**, *Tehran*

H. Samei

- 1996-1998 **Lecturer, University of Paramedical Sciences**, Department of Speech Therapy, *Tehran*
- 1993-1997 **Lecturer, Azad Islami University**, Linguistics Department, *Tehran*
- 1993-1995 **Lecturer, Allameh Tabatabai University**, Linguistics Department, *Tehran*
- 1986-1992 **Lecturer, Tehran University**, Departments of Italian, German, Political Science, *Tehran*

Courses Taught

Viewing Iran through Its Cinema

Emory University, Department of Middle Eastern and South Asian Studies (Atlanta, 2014 - present)
At the undergraduate level

Iran and Central Asia Linguistic Issues

Emory University, Department of Middle Eastern and South Asian Studies (Atlanta, 2013 - present)
At the undergraduate level

Persian Language

Emory University, Department of Middle Eastern and South Asian Studies (Atlanta, 2001- present)
University of Chicago, Department of Near Eastern Languages and Civilizations (Chicago, summer 2009)
From beginning to advanced; at the undergraduate and graduate levels; also Persian texts in graduate school

Persian Literature

Emory University, Department of Middle Eastern and South Asian Studies (Atlanta, 2001- present)
Classical literature, in undergraduate and graduate levels
Iran University Press, Teaching Section (Tehran, 1995-2001)
Tehran University, Department of Political Science (Tehran, 1990-1991)
Classical and modern literature, in undergraduate level

Persian Grammar

Academy of Persian Language and Literature (Tehran, 1997-2001)
Iran University Press, Teaching Section (Tehran, 1995-2001)
Soroush Publishers, Teaching Section (Tehran, 1996-1997)

General Linguistics

National University of Iran, Department of German (Tehran, 1998-1999)
University of Paramedical Sciences, Department of Speech Therapy (Tehran, 1996-1998)
Tehran University, Departments of Italian and German (Tehran, 1986-1992)
In undergraduate level

Phonetics	<i>University of Paramedical Sciences</i> , Department of Speech Therapy (Tehran, 1996-1998) In undergraduate level <i>Azad Islami University</i> , Linguistics Department (Tehran, 1993-1997) <i>Allameh Tabatabai University</i> , Linguistics Department (Tehran, 1993-1995) In graduate level
Phonology	<i>Azad Islami University</i> , Linguistics Department (Tehran, 1993-1997) In graduate level
Semantics	<i>Azad Islami University</i> , Linguistics Department (Tehran, 1993-1997) <i>Allameh Tabatabai University</i> , Linguistics Department (Tehran, 1993-1995) In graduate level
History of Linguistics	<i>Azad Islami University</i> , Linguistics Department (Tehran, 1993-1997) <i>Allameh Tabatabai University</i> , Linguistics Department (Tehran, 1993-1995) In graduate level
Terminology	<i>Academy of Persian Language and Literature</i> (Tehran, 1997-2001)

Projects

Morphological Rules of Persian Academy of Persian Language and Literature, Department of Terminology (Tehran, 1999 to 2006)

Persian Grammar Iranian Ministry of Education, the Office for Instruction Planning (Tehran, 2000-2003)

Spoken Persian Cultural Research Bureau, Linguistics Department (Tehran, 2000-2002)

Historical Dictionary of Persian Academy of Persian Language and Literature, Department of Lexicography (Tehran, 1999-2002)

Les tabous linguistiques dans la langue persane Institut français des recherches en Iran (IFRI), (Tehran, 1996-1997)

Historical Persian Cultural Research Bureau, Department of Linguistics (Tehran, 1986-1999)

Persian Grammar Academy of Persian Language and Literature, Department of Grammar (Tehran, 1993-1995)

Projects in process

Dictionary of Synonyms
Functional Grammar
Intermediate Persian Textbook
Advanced Persian Textbook

Dissertations & Theses Advised (Recent cases)

The Representation of Culture in Lexicography, Ph. D. Dissertation, Linguistics Department, Al-Zahra University, Tehran, Iran, from August 2017.

Etude de l'irrégularité interprétative des séquences binominales NIN2 dans la langue Française: Avec une approche contrastive des modèles existants en Persan, Ph.D. Dissertation, University of Lyon, Lyon, France, January 2014

Critical Study of General Monolingual Persian Dictionaries with the Purpose of Arriving at a Model for Compiling Persian Dictionaries, Ph.D. Dissertation, Linguistics Department, Institute of Humanities and Cultural Studies, Tehran, Iran, May 2012

Language Teaching and Culture, MA Thesis, Linguistics Department, Al-Zahra University, Tehran, Iran, March 2012

Semantic approaches to compilation of Persian language thesaurus based on mental lexicon organization, Ph.D. Dissertation, Linguistics Department, Allameh Tabataba'i University, Tehran, Iran, May 2008

Publications

BOOKS

- Comprehensive Persian Grammar*, Tehran: Organization for Researching and Composing University Textbooks in the Humanities (SAMT). To be published in 2018.
- 2017 *Persian Morphology*. Tehran: Bahar Publishers.
- 2016 *Persian Word-formation: A theoretical Analysis*. Tehran: Bahar Publishers.
- 2014 *Olguha-ye Sakht-e Vazheh* [Morphological Rules of Persian]. Tehran: Academy of Persian Language and Literature.
- 2007 *Dastur-e Zaban-e Farsi* [Persian Grammar]. (Co-authored with A.M. Haghshenas, M. Samai & M. Tabatabai). Tehran: Iranian Ministry of Education.
- 2002 *Farhang-e Tarikhi-e Estelahat-e Nezami-e Farsi* [Dictionary of Historical Military Terms in Persian]. (Co-author, with Y. Modarresi & Z. Safavi). Tehran: Cultural Research Bureau.
- 2000 *A Millennium English-Persian Dictionary*. 2 volumes. (Co-author, with A. M. Haghshenas & N. Entekhabi). Tehran: Farhang Moaser Publishers.

ARTICLES

- 2017 “Vajh” [Mood], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran. In Process.
- 2017 “Nemood” [Aspect], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran. In Process.
- 2017 “Motammem” [Complement], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran. In Process.
- 2016 “Najafi, The lexicographer”, *Mehrnameh Monthly*, V7, No. 46, pp 255-256.
- 2013 “Ya-e Nakareh” [Indefinite Particle], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran. Submitted.
- 2013 “Neda” [Vocative], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran. Submitted.
- 2012 “Masdar Morakhkham” [Truncated Infinitive], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran.
- 2012 “kalameh” [Word], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran.
- 2012 “Masdar” [Infinitive], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran.
- 2010 “Sarf” [Mophology], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran.
- 2010 “Qeyd” [Adverb], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran.
- 2010 “Sefat” [Adjective], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran.
- 2010 “Fe’l” [Verb], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran.
- 2010 “Zabanshenassi” [Linguistics], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran.
- 2008 “Dastur-e Zaban” [Grammar], *Encyclopedia of Persian Language and Literature*. Iranian Academy of Persian Language and Literature, Tehran.

- 2005 "Gooyesh-e Tajishi" [Dialect of Tajrish]. *Majalleh-e Zabanshenasi*. March 2005
- 2002 "An Experience: Making an Instructional Film on Spoken Persian", in *Selected Articles and Speeches: Persian Language Instruction Challenges and Strategies*, New York: Council for the Promotion of Persian Language & Literature in North America
- 1997 "Bi/Multi-Lingual Dictionaries." *Encyclopedia Iranica*.
- 1997 "Specialized Dictionaries." *Encyclopedia Iranica*.
- 1996 "Takkiye-e Fe'l dar Zaban-e Farsi: yek barrasi-e mojaddad" [Verb Stress in Persian: A New Review]. *Nameh-e Farhangestan*, No. 4.
- 1990 "Rahi ke Peymudehim" [The Road We Have Paved] (an article on modern Persian lexicography). *Adineh*, No. 135.

BOOK REVIEWS

- 1998 "Farhang-e Dasturi" [Grammatical Dictionary]. *Majalleh-e Zabanshenasi*, 25 & 26.
- 1991 "Farhang-e Farsi-e Emruz" [Dictionary of Contemporary Persian Language]. *Majalleh-e Zabanshenasi*, 14.

TRANSLATIONS

- 2001 *Iran va Moderniteh [L'Iran et la modernité]*. (By R. Jahanbegloo). Tehran: Nashr-e Goftar.
- 1998 *Naghd-e 'Aghl-e Modern [Critique de la reason moderne]*, 2 vols. (By R. Jahanbegloo) Tehran: Farzan Rouz.

Peer Review

- 2017 (August) Persian textbooks for elementary and intermediate levels (Book Proposal and Manuscripts), Georgetown University Press
- 2016 (November) *FarsiAmuz* (Book Proposal), Mazda Publishers, Costa Mesa, California.
- 2016 (March) *Morphology* (Book Manuscript), Organization for Researching and Composing University Textbooks in the Humanities (SAMT), Iran.
- 2015 (November) "Iranian Lexicography" (Chapter Manuscript), *Oxford Handbook of Persian Linguistics*, Oxford University Press
- 2015 (May-June) *Persian Linguistic Tradition* (Book Proposal), Georgetown University Press.

H. Samei

- 2014 (August) *Persian Morphology* (Book Proposal), Organization for Researching and Composing University Textbooks in the Humanities, Iran
- 2014 (February) “Refusal strategies in Persian” (Article Manuscript), *International Journal of Applied Linguistics*
- 2010 (August) *The Routledge Intermediate Persian Course: Farsi Shirin Ast, book two* (Book Proposal), Routledge.
- 2009 (November) *Beginner Persian* (Book Proposal), Yale University Press.
- 2008 (February) *The Routledge Intermediate Persian Course: Farsi Shirin Ast, book one* (Book Proposal), Routledge.

Conferences

LECTURES

- 2017 (February) “Editors and Grammatical Knowledge”, a teleconference in Iranian Association of Editors, Tehran, Iran.
- 2015 (October) “Teaching Persian as a Second Language: History and Methodology”, Department of Near Eastern Languages & Civilizations, University of Chicago, Chicago.
- 2013 (December) “Trans-Atlantic Lexicography: British & American models”, Department of Linguistics, Al-Zahra University, Tehran, Iran.
- 2013 (June) “Grammatical Issues in Teaching Persian as a Second Language”, Department of Linguistics, Al-Zahra University, Tehran, Iran
- 2013 (May) “Teaching Persian as a Second Language in the US”, Department of Linguistics, Shahid Beheshti University, Tehran, Iran
- 2013 (March) “Taboos: an Interface between Language and culture”, the Linguistic Colloquium, Emory Program in Linguistics: Emory University, GA
- 2012 (April) “Influence of Persian Classics (leadership and spirituality): Ferdowsi & Hafiz”, Workshop of Classical and Contemporary Literature from South Asia: Claflin University, Orangeburg, SC
- 2004 (May) “Language, Food, Animals: An Anthropolinguistic Discussion”, *The Fifth Biennial Conference on Iranian Studies*, International Society for Iranian Studies, Bethesda, MD
- 2004 (February) “Language, Food, Animals: An Anthropolinguistic Discussion”, *Text and Context: Recent Research in Middle Eastern and South Asian Studies*, Emory University, Atlanta, GA

- 2003 (October) “Chegune az Frhangha-ye Farsi Estefade Konim?” [How to Use the Persian Dictionaries]. *Anjoman-e Sokhan-e Farsi*. Emory University. Atlanta, GA.
- 2003 (May) “Teaching materials in Iran for Persian as a Foreign Language”. *Technology, Curriculum Design & Material Development: A workshop for teachers of Arabic, Hebrew, Hindi, Persian & Turkish*. Emory University. Atlanta, GA.
- 2002 (December) “Bilingual Lexicography: Reconciling the Opposing Worlds”. *MESAS Colloquium*. Emory University. Atlanta, GA.
- 2002 (March) “Spoken Persian: A New Software”, *The 5th Conference of the Council for the Promotion of Persian Language and Literature in North America*, New Jersey.
- 2001 (November) “Tabooha-ye Zabani dar Farsi” [Linguistic Taboos in Persian], *Anjoman-e Sokhan-e Farsi*. Emory University. Atlanta, GA.
- 1999 (September) “An Analytical-Historical Dictionary of Persian Grammar”. *The 12th European Symposium on Language for special Purposes*. Bressanone/Brixen, Italy.
- 1998 (February) “Takkiyeh-e Fe’l dar Zaban-e Farsi” [Verb Stress in Persian Language]. *The Third Conference of Linguistics*. Allameh Tabatabai University. Tehran, Iran.
- 1996 (December) “Les tabous linguistiques en persan: problèmes méthodologiques” [Linguistic Taboos in Persian: Methodological Problems]. *Colloque périodique en études iraniennes*. Institut français des recherches en Iran (IFRI). Tehran, Iran.

ORGANIZER

- 2000 (February) *The First Iranian Seminar on Terminological Issues*. Academy of Persian Language and Literature. Tehran, Iran.
- 1997 (February) *Le colloque international sur les intellectuels iraniens et l’Occident: 1921-1942*. Institut français des recherches en Iran (IFRI). Tehran, Iran.

Public Presence

- 2017 (February-March) Consultant, writer and interviewee, in a 13-episode radio program (*Shirazeh*) on Persian Language and its Social Issues, BBC World, Persian Service.
- 2014 (April) Lecture on “Iranian Identity and Persian Poetry”, Georgia Iranian Students Organization, Georgia Tech University, Atlanta, Georgia.
- 2014 (February) Panelist on “Iranian Revolution”, Jewish Film Festival, Atlanta, GA.
- 2013 (June) Interview on “Persian Language Planning”, NPR

Professional Trainings

Participant in the STARTALK Workshop on *Student Program Curriculum for Learning Chinese, Farsi and Portuguese*, hosted by Florida State University in Tallahassee, Atlanta, June 1-10, 2016.

Participant in the QEP Faculty Development Workshop on *The Nature of Evidence*. Emory Enhancement Plan, Emory University, May 2015

Participant in the workshop on *Familiarization with the Standards for Foreign Language Instruction*. Emory College Language Center and ACTFL, Emory University, October 2003

Participant in the workshop on *Familiarization with the Standards for Foreign Language Instruction*. Emory College Language Center and ACTFL, Emory University, October 2003

Participant in the *Language Center Online Workshop*, for learning and assisting in development of multimedia materials and web technology for the language courses. Emory College Language Center, Emory University, May 2003

Professional Services

Faculty Member and Reviewer, Iranian Lexicography Conference, Al-Zahra University, Tehran-Iran, 2017.

Director of Persian Classes, Persian Cultural Center (Kanoon), Atlanta, Georgia, 2015 to present.

Adviser & Editor, Department of Lexicography, Iranian Academy of Persian Language and Literature, August 2014 to present

H. Samei

Faculty Member, Honor Council, Emory College, August 2013 to present

Member, Language Admissions Subcommittee, Office of Undergraduate Admission, Emory University, March 2014 & March 2015

Coordinator, Persian Program, Department of Middle Eastern and South Asian Studies, Emory University: 2006 to present

Panelist & Evaluator, Critical Language Scholarship (CLS) Program, Department of State, Bureau of Educational and Cultural Affairs (ECA): 2009 to present

Adviser and Examiner, Critical Languages Center, Department of Modern Languages and Classics, University of Alabama at Tuscaloosa: 2010 to present

Adviser & Examiner, Directed Independent Language Study (DILS), University of Miami, College of Arts and Sciences: 2010 to present

Guest Curator, Iranian Film Today, High Museum of Art, Atlanta, GA: 2012

Adviser and Examiner, Critical Languages Program, University of New Orleans, Metropolitan College, Division of International Education: 2010-2011

Adviser, Planning of the Persian Language and Literature, Iranian Ministry of Education: 1998-2003

Member, Executive Committee, Emory Language Center, Emory University: 2005 to present

Faculty Adviser, Pre-major Advising and Connections at Emory (PACE), Emory College of Arts and Sciences, Emory University: 2005 to present

Faculty Adviser, Emory Persian Club, Emory University: 2005 to present

Linguistic Consultant in the Project *Spoken Persian: an Audio-Video Program for Teaching Colloquial Persian*, Cultural Research Bureau

Grants

Winship Award for Lecturer Track Faculty, Emory College, Atlanta, GA, 2012

Awards

Excellence in Teaching Award, Emory College Language Center (ECLC), 2012

H. Samei

Book of the Year Award, *Millennium Dictionary*, Iranian Ministry of Culture, Tehran, 2003

Book of the Year Award, *Millennium Dictionary*, University of Tehran, Tehran, 2002

Memberships

Middle Eastern Studies Association, since 2015

American Association of Teachers of Persian, since 2013

Society for Iranian Studies, since 2003

Linguistic Society of America, since 1998

Council of Persian Terminology, Academy of Persian Language and Literature, 1996 to 2001

Committee for Instruction Planning of the Persian Language and Literature, Iranian Ministry of Education, 1996 to 2001

Languages

Persian (written & spoken: fluent)

English (written: fluent; spoken: good)

French (written: fluent; spoken: fair)

Arabic (working knowledge of literary Arabic)